

Pfirst SeriesTM by Price Pfister

■ 8B8 PICC & 8B8 PIKK ■

TUB & SHOWER
BAÑERA Y DUCHA
BAIGNOIRE ET DOUCHE

■ 8B5 PICC & 8B5 PIKK ■

SHOWER ONLY
DUCHA ÚNICAMENTE
DOUCHE UNIQUEMENT



Price Pfister
Lifetime Limited Mechanical & Pfinish Warranty
Covers Pfinish and Pfunction for as Long as You
Own Your Home
(Commercial Applications Limit the Duration of the
Warranties as Provided Below)

Price Pfister provides the following Warranties for its products. Proof of Purchase may be required in order to obtain any of the benefits set forth below.

Limited Warranties: Price Pfister warrants that for as long as the original purchaser owns the home in which the Price Pfister product (the "Product") is originally installed, the Product will be free of all defects in material and workmanship that would impair the intended and proper use of the Product. If the Product is installed in a commercial application, the above mechanical warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the date of purchase of the Product.

Price Pfister warrants against deterioration of the Product's finish for as long as the original purchaser owns the home in which the Product is originally installed. If the Product is installed in a commercial application, the above finish warranty for Products that do not contain the Pforever finish shall be limited to a period of five (5) years from the date of purchase.

Exclusive Remedy: In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranties, Price Pfister, at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy.

For any remedy under this warranty, Price Pfister is to be notified describing the problem. In order to notify Price Pfister and receive assistance or service under this warranty, the original purchaser may: (1) call 1-866-863-6586 (for Mexico call 01-800-847-2317) for a consumer service representative who can assist you, or (2) write consumer service department c/o Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 and include a description of the problem, model number, your name, address, phone number and approximate date of purchase, or (3) notify the location or distributor from which the Product was purchased. In any case, you may be required to return the Product to Price Pfister for inspection and proof of purchase may be required.

Limitations and Exclusions:

PRICE PFISTER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED, INCLUDING ANY CLAIM OR BREACH OF WARRANTY HEREUNDER OR ANY OTHER CAUSE, AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT (including negligence and strict liability).

Price Pfister has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or Acts of God.



Price Pfister
Garantía Mecánica y sobre el Acabado Limitada de por Vida
Cubre las funciones y el acabado por el tiempo en que usted sea
propietario de su casa
(Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración
de las Garantías)

Price Pfister suministra las siguientes Garantías para sus productos. Es posible que se requiera la presentación de una Prueba de compra para obtener cualquiera de los beneficios indicados a continuación.

Garantías Limitadas: Price Pfister garantiza que por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que se hubiese instalado inicialmente el producto Price Pfister (el "Producto"), este Producto estará libre de todo defecto en material y mano de obra que pueda afectar el uso proyectado y correcto del Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía mecánica que antecede estará limitada a un periodo de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Price Pfister garantiza el acabado del Producto contra deterioro por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que hubiese instalado inicialmente el Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía sobre el acabado que precede para Productos que no contengan el acabado "Pforever" estará limitada a un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

Recurso exclusivo: En el caso de que haya un defecto en el Producto que viole las garantías que preceden, Price Pfister, a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del Producto. La reparación o el reemplazo del Producto es el recurso exclusivo.

Para todo recurso con respecto a esta garantía, Price Pfister deberá ser notificado, con una descripción del problema. Para notificar a Price Pfister y recibir ayuda o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) llamar al 1-866-863-6586 (para México llamar 01-800-847-2317) para hablar con un representante de servicio al cliente que lo pueda ayudar, o (2) escribir al departamento de servicio al consumidor, c/o Price Pfister Inc. 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A. e incluir una descripción del problema, el número del modelo, su nombre, dirección, número de teléfono y fecha aproximada de compra, o (3) avisarle al lugar o al distribuidor en donde se compró el Producto. En cualquiera de los casos, usted deberá devolver el Producto a Price Pfister para su inspección y es posible que se requiera la presentación de una prueba de compra.

Limitaciones y Exclusiones:

PRICE PFISTER NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO O PERJUICIO, INCLUYENDO, PERO SIN ESTAR LIMITADO A DAÑOS INCIDENTALES Y/O CONSECUENTES, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL A LA QUE SE ALEGUE, INCLUYENDO TODO RECLAMO O VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA PRESENTE O CUALQUIER OTRA CAUSA, Y YA SEAN COMO RESULTADO DE LA LEY CONTRACTUAL O LA DE ANTECEDENTES (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Price Pfister tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Algunos estados no permiten limitaciones o exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que difieren entre un estado y otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor.



Price Pfister
Une garantie limitée à vie
pour ce qui est de l'aspect mécanique et de la finition,
tant et aussi longtemps que vous serez propriétaire
de votre domicile.
(Garantie limitée en cas d'utilisation commerciale
- voir ci-dessous)

Veuillez noter qu'une preuve d'achat peut être requise en cas de recours au titre de la garantie.

Garantie limitée : Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériau ou vice de fabrication pouvant en entraver l'utilisation correcte tel que prévu. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale, la garantie exprimée ci-dessus est restreinte à une période de dix (10) ans.

Par ailleurs, tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons un article dont la finition ne pourra se détériorer. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale qui ne comportent pas la finition "Pforever", la garantie est restreinte à une période de cinq (5) ans.

Recours exclusif : En cas de défaut du produit relevant de la garantie, le fabricant pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la partie défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif.

Pour tout recours au titre de la garantie, les clients doivent communiquer avec le fabricant pour lui faire part du problème. L'acheteur d'origine peut : (1) composer le 1-866-863-6586 (pour l'appel du Mexique 01-800-847-2317) pour parler à un représentant qui l'assistera; (2) écrire au service à la clientèle : Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., et fournir une explication du problème, en précisant le numéro de modèle, son nom, son adresse et son numéro de téléphone, ainsi que la date d'achat approximative; ou (3) aviser le détaillant qui a vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit au fabricant, et une preuve d'achat peut être exigée.

Limitations et exclusions :

PRICE PFISTER NE SERA PAS RESPONSABLE DES AUTRES DOMMAGES OU PERTES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS, INDÉPENDAMMENT DE TOUTE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS TOUTE RÉCLAMATION SELON LAQUELLE IL Y AURAIT EU RUPTURE DE GARANTIE, QUE CE SOIT PAR RAPPORT À UN CONTRAT OU PAR VOIE DE NÉGLIGENCE (cela comprend la négligence et la responsabilité stricte).

Price Pfister se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en tout temps. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, de sorte que la limitation exprimée peut ne pas s'appliquer. La présente garantie octroie aux clients certains droits d'ordre juridique, et ceux-ci pourraient en avoir d'autres, selon la province où ils habitent.

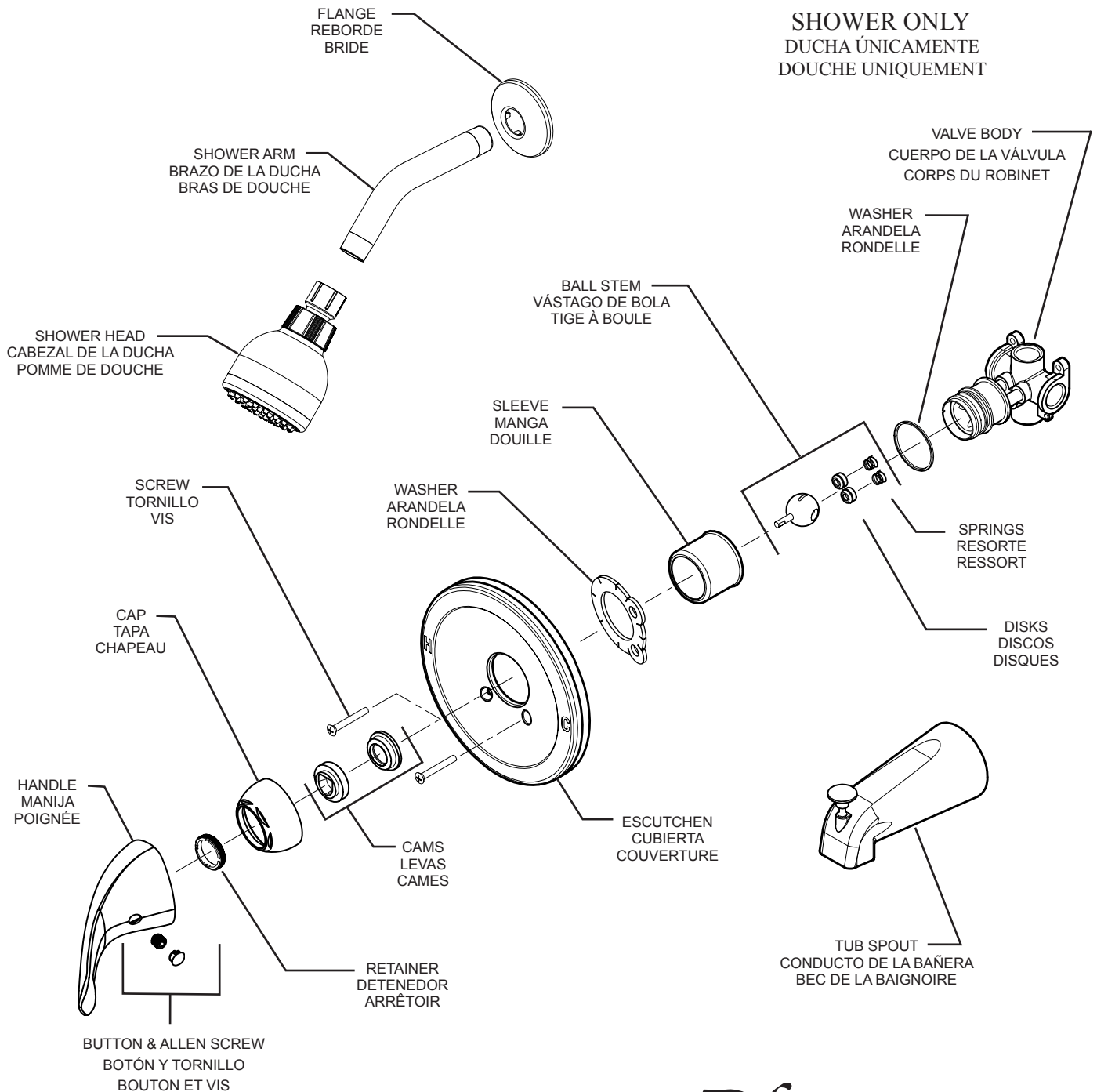
La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entretien, d'un nettoyage ou d'une installation fautive effectués, ou encore d'usages fautifs, d'abus, de modifications, d'accidents ou de catastrophes.

■ 8B8 PICC & 8B8 PIKK ■

TUB & SHOWER
BAÑERA Y DUCHA
BAIGNOIRE ET DOUCHE

■ 8B5 PICC & 8B5 PIKK ■

SHOWER ONLY
DUCHA ÚNICAMENTE
DOUCHE UNIQUEMENT



For shower only, plug
Tapón para ducha únicamente
Bouchon pour la douche uniquement

Pfister Series[™]
by Price Pfister

19701 DaVinci
Lake Forest, CA 92610
Phone: 1-800-Pfaucet
www.pfister.com

A **BLACK & DECKER** COMPANY

Thank you for purchasing this Price Pfister shower valve and trim. All Price Pfister products are carefully engineered, and factory tested to provide long trouble-free use under normal conditions. Install using basic tools and our easy to follow illustrated instructions. If you have any questions regarding your Price Pfister shower valve installation call 1-866-863-6586.

BEFORE PROCEEDING

Locate water supply inlets and shut off the water supply valve. This is usually found near the water meter. If you are replacing an existing valve, disconnect the old valve and clean the mounting surface thoroughly. Align and adjust water supply pipes to recommended dimensions. For new construction install water supply pipes to recommended dimensions.

INSTALLATION TIME

The average estimated time for installing this tub and shower faucet is 180 minutes. This estimated time only involves this product and does not include the removal of old faucet. This estimated time will vary depending on many variables such as the install application, the skill level of the installer, the type of plumbing (iron pipe, copper, flexible, PEX), the type of tools used, etc.

TOOLS RECOMMENDED

Pliers
Flashlight
Phillips screwdriver
Adjustable wrench
Pipe wrench
PTFE plumbers tape or thread sealant
½ inch iron pipe plug (2)
½ inch Pipe nipple, up to 6" long (length may vary upon installation)

Español: Gracias por la compra de esta válvula para la ducha de Price Pfister. Todos los productos Price Pfister se diseñan y prueban en fábrica cuidadosamente para proporcionar un servicio prolongado y sin problemas, bajo condiciones normales.

Instálela con herramientas básicas y nuestras instrucciones con gráficas fáciles de usar. Si tiene cualquier pregunta con respecto a la instalación de su válvula para ducha de Price Pfister llame al 1-866-863-6586.

ANTES DE PROCEDER

Localice las tuberías de entrada del agua y cierre las válvulas de suministro. Éstas generalmente se encuentran cerca del medidor de agua.

Si se trata de un reemplazo de la válvula, quite la válvula vieja y limpie completamente la superficie de montaje. Alinee y ajuste las tuberías de suministro de agua hasta lograr las dimensiones recomendadas. Si se trata de una construcción nueva, instale las tuberías de suministro de agua usando las dimensiones recomendadas.

TIEMPO DE LA INSTALACIÓN

El tiempo promedio para instalar este grifo de tina y ducha es 180 minutos. Este estimado de tiempo implica solamente este producto y no incluye quitar el grifo viejo. Este estimado de tiempo variará dependiendo de muchas variables por ejemplo la aplicación de la instalación, el nivel de habilidad del instalador, el tipo de plomería (pipa de acero, cobre, flexible, PEX), el tipo de herramientas usadas, etcetera.

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

Tenazas
Linterna de baterías
Destornillador en cruz
Llave ajustable
Llave para tubería
Cinta PTFE para plomería o sello para roscas
Tapón para tubería de hierro de ½ pulgada (2)
Niple de tubería de ½ pulgada, hasta 6 pulgadas de largo (el largo podría variar dependiendo de las circunstancias de instalación)

Français : Merci d'avoir acheté le robinet de douche et decor Price Pfister. Tous les produits Price Pfister sont rigoureusement mis au point et éprouvés en usine afin de durer longtemps sans problème dans des conditions normales d'utilisation. On peut les installer à l'aide d'outils de base en suivant nos instructions illustrées faciles à comprendre. Pour toute question sur la pose de votre robinet de douche Price Pfister, veuillez téléphoner au 1-866-863-6586.

AVANT DE COMMENCER

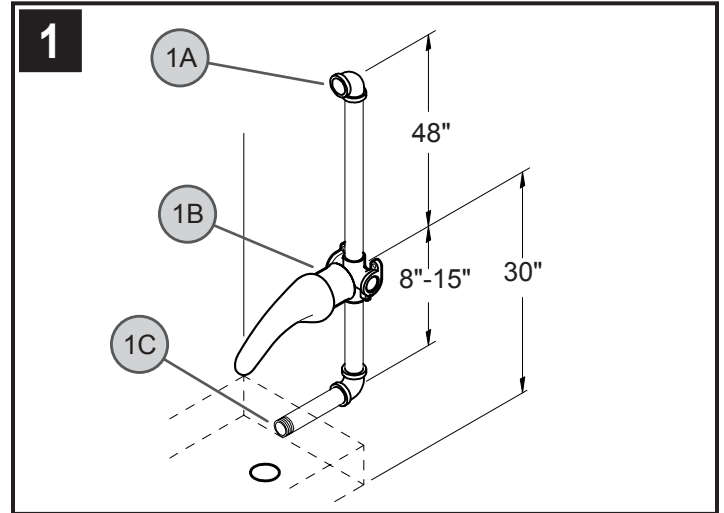
Trouvez les conduites de prise d'eau et fermez le robinet d'alimentation de l'eau. Celui-ci se trouve d'ordinaire près du compteur d'eau. Si vous remplacez un robinet, débranchez le vieux robinet et nettoyez à fond la surface autour du robinet. Alignez les conduites d'alimentation d'eau et ajustez-les pour les dimensions recommandées. Dans le cas d'une nouvelle construction, posez des conduites d'alimentation d'eau aux dimensions recommandées.

TEMPS D'INSTALLATION

Le temps moyen estimé pour installer ce robinet pour baquet et douche est 180 minutes. Ce temps estimé implique seulement ce produit et n'inclut pas le déplacement du vieux robinet. Ce temps estimé changera selon beaucoup de variables comme l'application d'installation, le niveau de compétence de l'installateur, le type de tuyauterie (pipe de fer, cuivre, flexible, PEX), le type d'outils utilisés, excetera.

OUTILS RECOMMANDÉS

Pincers
Lampe de poche
Tournevis Phillips
Clé anglaise
Clé à tube
Ruban adhésif PTFE de plombier ou matériau d'étanchéité pour joints filetés
Bouchon de tuyau en fer de ½ pouce (2)
Mamelon de tuyau de ½ pouce, jusqu'à 6 pouces de long (la longueur varie selon l'installation)



1. RECOMMENDED COMPONENT LOCATIONS

(1A) - Shower head location.

(1B) - Shower valve location.

(1C) - Tub spout location.

CAUTION: Allow at least 2" between tub outlet and tub rim.

1. **Español:** UBICACIÓN RECOMENDADA DE LOS COMPONENTES

(1A) - Ubicación del cabezal de la ducha.

(1B) - Ubicación de la válvula para la ducha.

(1C) - Ubicación del conducto de la bañera.

PRECAUCIÓN: Deje por lo menos 2 pulgadas entre la salida de la bañera y su borde.

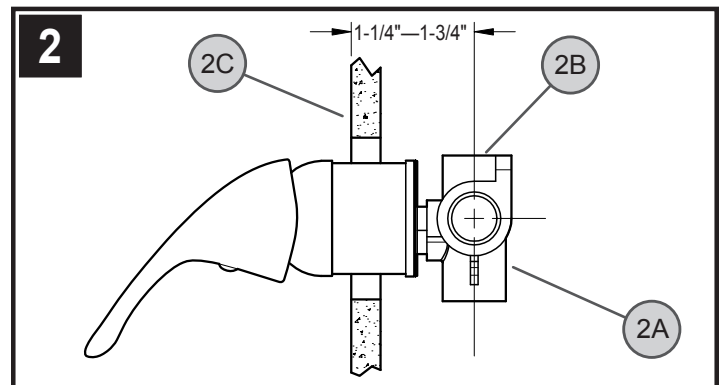
1. **Français :** EMBLEMENTS RECOMMANDÉS DES COMPOSANTS

(1A) : Emplacement de la pomme de douche.

(1B) : Emplacement du robinet de douche.

(1C) : Emplacement du bec de baignoire.

ATTENTION : Prévoyez un espace d'au moins 2 po entre la bonde de la baignoire et le rebord de la baignoire.



2. VALVE INSTALLATION

CAUTION: Be sure to position the valve body (2A) correctly in wall, "UP" marking up.

Depth for valve body in wall is measured from the center of the shower outlet (2B) to the finished wall surface (2C). Minimum distance is 1-1/4" and maximum is 1-3/4".

2. Español: CÓMO INSTALAR LA VÁLVULA

PRECAUCIÓN: Asegúrese de colocar el cuerpo de la válvula (2A) correctamente en la pared, con las letras "UP" hacia arriba.

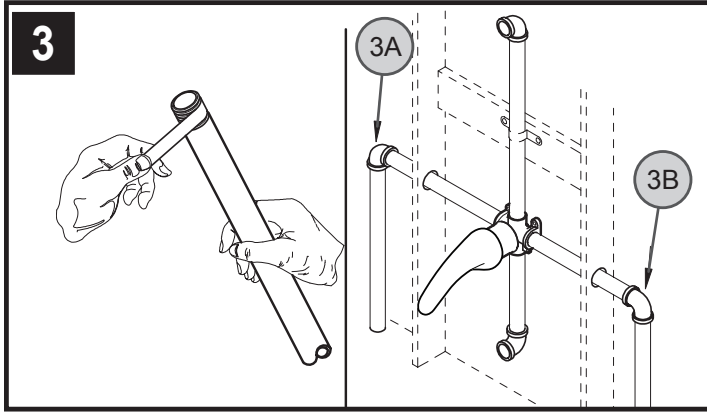
La profundidad (2B) del cuerpo de la válvula en la pared se mide desde el centro de la salida de la ducha (2B) hasta la superficie de la pared terminada.

La distancia mínima es 1-1/4" y la máxima es 1-3/4".

2. Français : POSE DU ROBINET

ATTENTION : Prenez garde de placer correctement le corps du robinet (2A) dans le mur, « UP » (douche) devant indiquer le haut.

La profondeur du corps du robinet dans le mur doit se mesurer à partir du centre de la bonde de la douche (2B) à la surface du mur fini (2C). La distance minimale est de 1-1/4 de po et la distance maximale, de 1-3/4 de po.



3. SUPPLY CONNECTION LAYOUT

CAUTION: Reducing outlet supply pipe diameter is not recommended!

Wrap 3 to 5 layers of pipe tape around pipe threads in a clockwise direction. Connect hot (3A) and cold (3B) water inlets to valve.

Note: Before proceeding to finished wall treatments go to Step 4.

3. Español: DISTRIBUCIÓN DE LAS CONEXIONES DE SUMINISTRO

PRECAUCIÓN: ¡No se recomienda reducir el diámetro de la tubería de suministro para la salida!

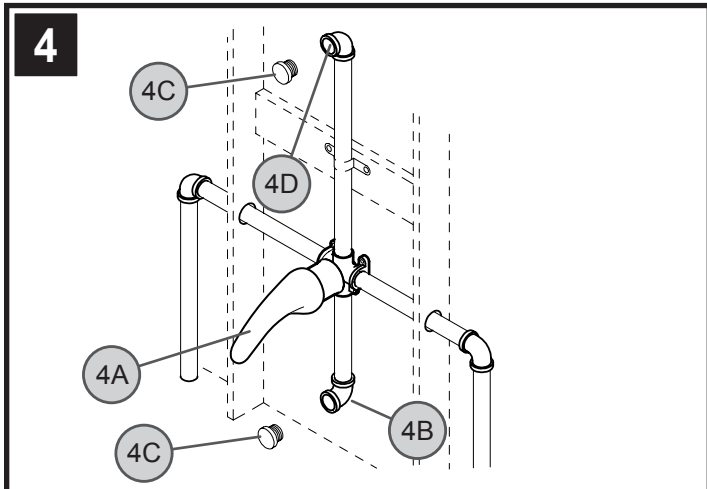
Envuelva la rosca del tubo con cinta para el tubo de 3 a 5 vueltas en dirección de las manecillas del reloj. Conecte las entradas de la agua caliente (3A) y fría (3B) con la válvula.

Nota: Antes de proceder con las aplicaciones para paredes terminadas, dirijase al paso 4.

3. Français : RACCORD DE L'ALIMENTATION

ATTENTION : Il n'est pas recommandé de réduire le diamètre du tuyau d'alimentation !

Enveloppe 3 - 5 couches de bande de pipe autour des fils de pipe dans un sens horaire. Raccordez les alimentations d'eau chaude (3A) et d'eau froide (3B) au robinet. **Notent :** Avant de procéder à la finition du mur, faites l'étape 4.



4. FLUSHING and PRESSURE TESTING

(Air testing is not recommended)
FLUSHING

For Tub and Shower Combinations

1. Turn on Hot and Cold water supply lines. Pressure must be approximately equal on both Hot and Cold sides for valve to function properly.
2. Lift handle (4A) allowing water to flow from tub spout outlet (4B) until all foreign matter has cleared the line.
3. Lower handle (4A) to turn water off.

PRESSURE TESTING VALVE

1. Use a 1/2" iron pipe plug (4C) on both the shower outlet (4D) and tub outlet (4B). Lift handle (4A) to full on position and check all connections for leaks.
2. Lower handle (4A) to turn off.

CAUTION: Slowly remove pipe plugs from tub and shower outlets to relieve pressure.

4. Español: VACIADO Y PRUEBA DE PRESIÓN

(No se recomienda efectuar pruebas con aire)

VACIADO

Si se trata de una combinación de bañera y ducha

1. Abra las tuberías de suministro de agua caliente y fría. Si la válvula funciona adecuadamente, la presión debe ser aproximadamente igual tanto en el lado caliente como el frío.
2. Levante la manija (4A) para dejar que fluya agua por la salida del conducto de la bañera (4B) hasta que salga de la línea todo material extraño.
3. Baje la manija (4A) para apagar el agua.

CÓMO PROBAR LA VÁLVULA A PRESIÓN

1. Use un tapón de hierro para tubería de 1/2" (4C) en la salida de la ducha (4D) y la de la bañera (4B). Levante la manija (4A) hasta la posición completamente abierta y verifique que las conexiones no tengan fugas.
2. Baje la manija (4A) para apagar el agua.

PRECAUCIÓN: Para aliviar la presión quite cuidadosamente los tapones de las tuberías en las salidas para la bañera y la ducha.

4. Français : VÉRIFICATION DE LA PRESSION ET DE LA

VIDANGE (l'épreuve à l'air n'est pas recommandée)

VIDANGE

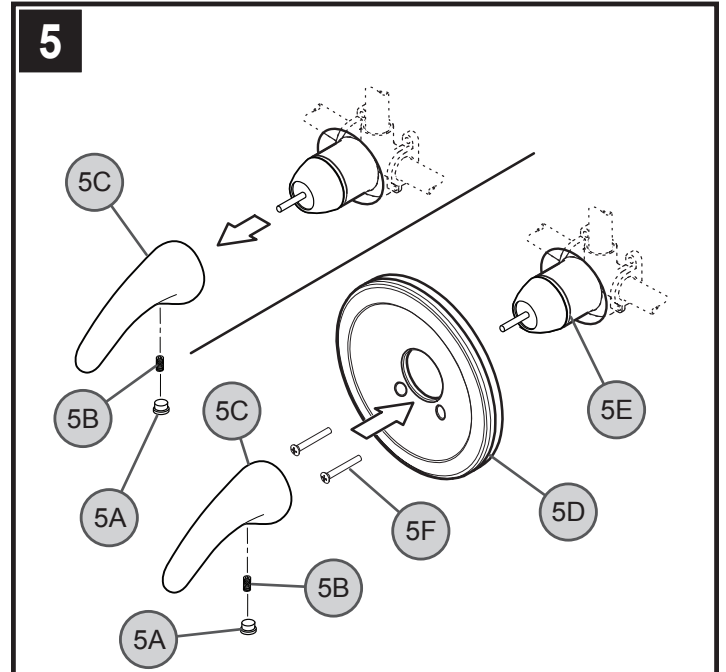
Pour les combinaisons baignoire et douche

1. Ouvrez l'eau chaude et l'eau froide. La pression doit être environ égale des deux côtés, froid et chaud, pour que le robinet fonctionne bien.
2. Soulevez la poignée (4A), en permettant à l'eau couler du bec de la baignoire (4B) jusqu'à ce que tous les débris aient évacué la conduite.
3. Abaissez la poignée (4A) pour couper l'eau.

VALVE D'ESSAIS SOUS PRESSION

1. Utilisez un bouchon de tuyau en fer de 1/2 po (4C) sur la bonde de la douche (4D) de même que sur la bonde de la baignoire (4B). Soulevez la poignée (4A) dans la position d'ouverture complètement et examinez tous les raccords pour déceler les fuites.
2. Abaissez la poignée (4A) pour couper l'eau.

ATTENTION : Enlevez lentement les bouchons de tuyau des bondes de la baignoire et de la douche pour diminuer la pression.



5. HANDLE & TRIM ATTACHMENT (after wall treatment is complete)

Note:

- A. Shower and/or Tub outlets must be 1-1/4" Diameter.
- B. Valve access hole 3-1/2" min. 4-3/4" max. Diameter.

1. Remove button (5A), screw (5B) and handle (5C).
2. Slide escutcheon (5D) over valve sleeve (5E).
3. Secure escutcheon using long screws (5F).
4. Replace handle (5C), screw (5B) and button (5A).

5. **Español: CÓMO COLOCAR LA MANIJA Y EL ADORNO** (luego de que se ha terminado el acabado de la pared)

Nota:

- A. Las salidas de la ducha y/o la bañera deben tener un diámetro de 1-1/4"
- B. El agujero de acceso de la válvula debe tener un diámetro mínimo de 3-1/2" y máximo de 4-3/4".

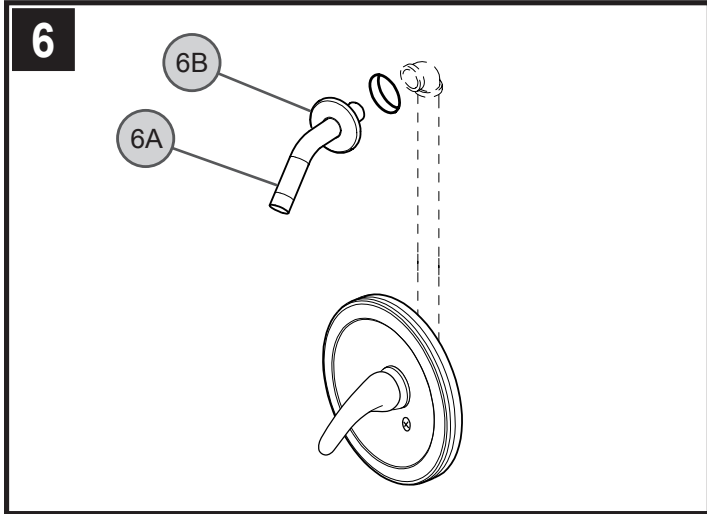
1. Quite el botón (5A), el tornillo (5B) y la manija (5C).
2. Deslice la cubierta (5D) sobre la manga de la válvula (5E).
3. Asegure la cubierta usando los tornillos largos (5F).
4. Remplace la manija (5C), el tornillo (5B) y el botón (5A).

5. **Français : MANETTE ET ORNEMENTS** (une fois la finition du mur terminée)

Notent :

- A. Le diamètre des bondes de la douche et de la baignoire doit être de 1 po 1/4.
- B. Le diamètre du trou d'accès du robinet doit être de 3 po 1/2 au min et de 4 po 3/4 au max.

1. Enlevez le bouton (5A), la vis (5B) et la poignée (5C).
2. Glissez la couverture (5D) au-dessus de la douille de valve (5E).
3. Fixez la couverture à l'aide de longues vis (5F).
4. Remplacez la poignée (5C), la vis (5B) et le bouton (5A).



6. SHOWER ARM INSTALLATION

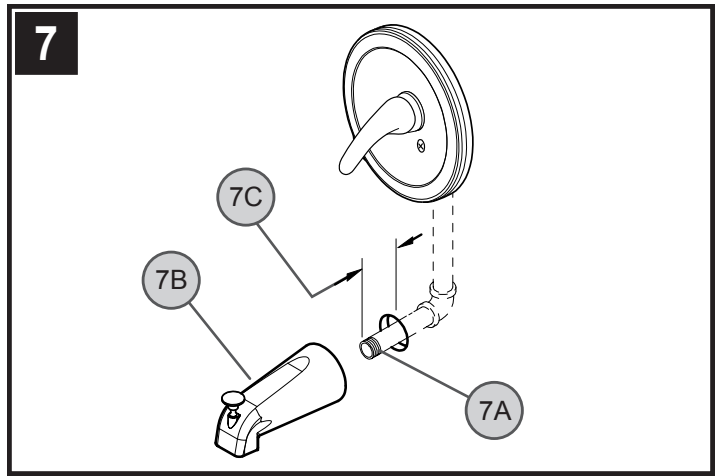
1. Insert the long end of the shower arm (6A) through the flange (6B) then apply PTFE plumbers tape or thread sealant to both ends of Shower Arm.
2. Screw long end of shower arm into pipe elbow inside the wall. The flange should fit snug to the finished wall surface.

6. **Español: CÓMO COLOCAR EL BRAZO DE LA DUCHA**

1. Introduzca el extremo largo del brazo de la ducha (6A) en el reborde (6B), luego coloque cinta PTFE para plomería o sello para roscas en ambos extremos del brazo de la ducha.
2. Enrosque el extremo largo del brazo de la ducha en el codo de la tubería dentro de la pared. El reborde deberá encajar adecuadamente en la superficie de la pared terminada.

6. **Français : L'INSTALLATION DU BRAS DE DOUCHE**

1. Introduisez le long bout du bras de douche (6A) par la bride (6B), puis appliquez du ruban de plombier PTFE ou du matériau d'étanchéité pour joints filetés aux deux bouts du bras de douche.
2. Vissez le long bout du bras de douche dans le coude de tuyau à l'intérieur du mur. La bride devrait bien s'ajuster à la surface du mur fini.



7. TUB SPOUT INSTALLATION

1. Put PTFE plumbers tape or thread sealant on both threaded ends of pipe nipple* (7A).
 2. Screw pipe nipple into the elbow inside the wall and tighten with a pipe wrench.
 3. Screw tub spout (7B) onto pipe nipple and tighten until spout is properly positioned and flush to the finished wall surface.
- *Use a pipe nipple (7A) which will project 3-7/8" to 4" (7C) from the finished wall.

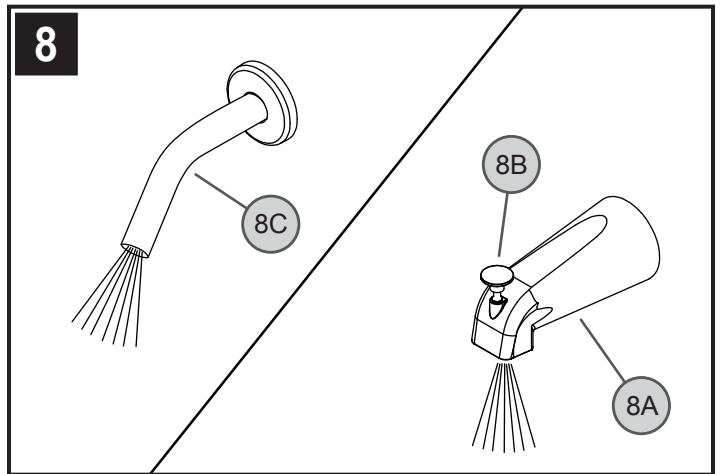
7. **Español: CÓMO INSTALAR EL CONDUCTO DE LA BAÑERA**

1. Coloque cinta PTFE para plomería o sello para roscas en ambos extremos roscados del niple* de tubería (7A).
 2. Enrosque el niple de tubería en el codo de la tubería dentro de la pared y apriételo con una llave para tubería.
 3. Enrosque el conducto de la bañera (7B) en el niple de tubería y apriételo hasta que el conducto se encuentre colocado adecuadamente y al ras con la superficie de la pared terminada.
- * Use un niple de tubería (7A) que resalte de la pared terminada (7C) entre 3-7/8" y 4".

7. **Français : L'INSTALLATION DU BEC DE LA BAIGNOIRE**

1. Mettez du ruban adhésif PTFE de plombier ou du matériau d'étanchéité pour joints filetés sur les deux bouts filetés du mamelon de tuyau* (7A).
2. Vissez le mamelon de tuyau dans le coude à l'intérieur du mur et serrez à l'aide d'une clé à tube.
3. Vissez le bec de la baignoire (7B) dans le mamelon de tuyau et serrez jusqu'à ce que le bec soit dans la bonne position et au niveau avec la surface du mur fini.

*Utilisez un mamelon de tuyau (7A) qui ressortira de 3 et 7/8 à 4 pouces (7C) du mur fini.



8. FINAL FLUSHING

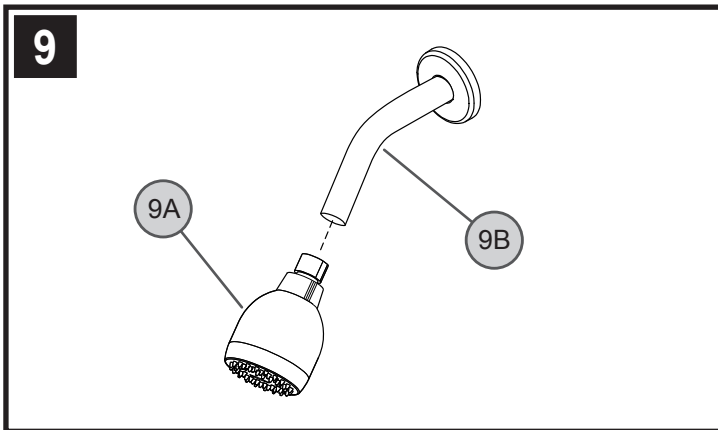
For final flushing, turn valve on and allow water to run through the Tub Spout (8A) for several minutes. Pull Spout Knob (8B) up to allow water to run through Shower Arm (8C). Allow water to run for several minutes until all foreign matter clears the line.

8. Español: ENJUAGUE FINAL

Para el enjuague final, active la válvula y deje que el agua corra a través del conducto de la tina (8A) durante varios minutos. Tire hacia arriba de la perilla del conducto (8B) para permitir que el agua corra por el brazo de la ducha (8C). Deje que el agua corra durante varios minutos hasta que salga cualquier sustancia de la línea.

8. Français : RINÇAGE FINAL

Pour effectuer un rinçage final, ouvrir le mitigeur et laisser l'eau s'écouler du bec de baignoire (8A) pendant quelques minutes. Tirer sur le bouton (8B) du bec pour permettre à l'eau de circuler dans le bras de douche (8C) pendant quelques minutes jusqu'à ce que tous les corps étrangers aient été évacués de la tuyauterie.



9. SHOWER HEAD INSTALLATION

Thread shower head (9A) onto shower arm (9B).

9 Español: CÓMO INSTALAR EL CABEZAL DE LA DUCHA

Enrosque el cabezal de la ducha (9A) en el brazo (9B).

9. Français : L'INSTALLATION DE LA POMME DE DOUCHE

Vissez la pomme (9A) de douche sur le bras de douche (9B).



CAUTION: Maintenance

DISASSEMBLY:

1. Replacement parts may be available at the store where you purchased your faucet.
2. When replacement parts are not available, please write or call Price Pfister Consumer Service.
3. Always turn off water and relieve pressure before working on your faucet.



NOTE: Trim Care

Cleaning Instructions:

For all Handles and decorative finishes, use only a soft cloth dampened with plain water to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage. Use of other than a soft damp cloth will nullify our warranty!

Special Trim:

Trim products which contain Porcelain or other similar substance are not acceptable for public areas or Commercial use. Installation of said Trim is at User's Risk!



Español: PRECAUCIÓN: Mantenimiento

DESARMADO:

1. Puede encontrar repuestos en la tienda donde compró el grifo.
2. Si no hay repuestos disponibles, escriba o llame al departamento de Servicio al Consumidor de Price Pfister.
3. Cierre el agua y alivie la presión antes de trabajar en el grifo.



Español: NOTA: Cuidado de las molduras

Instrucciones de limpieza:

Sólo use un paño suave humedecido con agua para limpiar y pulir todas las manijas y acabados ornamentales. El uso de sacabrillos, detergentes, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácido podría causar daños. ¡El uso de cualquier otro material que no sea un paño suave húmedo anulará nuestra garantía!

Moldura especial:

Las molduras que contienen porcelana u otras sustancias similares no son aceptables para áreas públicas o uso comercial. ¡El uso de dichas molduras será por cuenta y riesgo del usuario!



Français : ATTENTION : Entretien

DÉMONTAGE :

1. Vous pouvez éventuellement acheter des pièces de rechange au magasin où vous avez acheté votre lavabo.
2. Si vous ne trouvez pas les pièces de rechange désirées, n'hésitez pas à appeler ou à écrire au service à la clientèle de Price Pfister.
3. Coupez toujours l'eau et laissez sortir la pression avant de tenter de réparer votre lavabo.



Français : REMARQUE : Soin des garnitures

Instructions de nettoyage :

Pour nettoyer et faire briller toutes les poignées et les finis décoratifs, il vous suffit d'utiliser un chiffon doux humidifié avec de l'eau. L'utilisation d'un produit à polir, de détergents, de nettoyants abrasifs, de solvants organiques ou d'acide peut causer des dommages. L'utilisation de tout autre objet qu'un chiffon humide doux annulera votre garantie !

Garnitures spéciales :

Toute garniture contenant de la porcelaine ou d'autres substances similaires ne peut être installée dans les endroits publics ou à des fins commerciales. L'installation de telles garnitures se fera aux risques et périls de l'utilisateur !



Any questions or concerns on Price Pfister products, contact your local Price Pfister distributor or point of contact.

En caso de cualquier pregunta o problema con respecto a los productos Price Pfister, comuníquese con su distribuidor local o punto de contacto de Price Pfister.

Pour toute question ou problème concernant les produits Price Pfister, s'adresser au distributeur ou point de contact local Price Pfister.

Customer Service, Mexico Only-
Service à la clientèle -seulement pour Mexique-
Asistencia al Cliente en México-

01-800-847-2317

